



Measurement Canada
An Agency of Industry Canada

Mesures Canada
Un organisme d'Industrie Canada

MAL No. - N° De LAM
MAL-G215

Date: July 18, 2006

File number: AP-AG-06-0006

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)
FOR
Approved Meters and Devices**

Type of Device

Gas Chromatograph

Purpose

The purpose of this letter is to convey details of modifications to meters which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered to be included within the scope of the originally issued Notices of Approval specified in this document and any subsequent revisions to these Notices of Approval.

Scope

The modifications described in this letter affect meters identified in the following Notice of Approval:

Approval Number

AG-0527

Applicant

Yamatake
2-12-19 Shibuya
Shibuya-ku, Tokyo 150-8316
Japan

Description of Modifications

Firmware version 3.2 for the HGC303-1C Gas Chromatograph and version 4.81 of the HGM software are approved for use. These upgrades add the ISO method of calculating the calorific power of the natural gas samples. This method is not approved for use for custody transfer. The "Calculation Mode" in the "Setup" window of the HGM software configures the method of calculating calorific power and must be set to "GPA".

Original signed by:

Randy M. Byrtus, CET
Technical Coordinator - Gas Measurement

Date : 18 juillet 2006

Numéro de dossier : AP-AG-06-0006

LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)

**pour
compteurs et appareils approuvés**

Type d'appareil

Chromatographe en phase gazeuse

Objet

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux compteurs dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée des avis d'approbation d'origine énumérés dans le présent document et de toutes leurs révisions subséquentes.

Portée

Les modifications décrites dans la présente lettre s'appliquent aux compteurs visés par l'avis d'approbation suivant :

Numéro d'approbation

AG-00527

Requérant

Yamatake
2-12-19 Shibuya
Shibuya-ku, Tokyo 150-8316
Japon

Description des modifications

Les versions du microprogramme 3.2 pour le chromatographe en phase gazeuse et 4.81 du logiciel HGM sont approuvées à des fins d'utilisation. Ces versions améliorées visent à ajouter la méthode de l'ISO permettant le calcul du pouvoir calorifique des échantillons de gaz naturel, qui n'est pas approuvée pour le transfert fiduciaire. Le mode « Calcul (Calcul) » de la fenêtre « Setup (Installation) » du logiciel HGM définit la configuration de la méthode de calcul du pouvoir calorifique et doit être réglé à « GPA ».

Copie authentique signée par :

Randy M. Byrtus, T.S.A.I.
Coordonnateur technique - Mesure des gaz